

XXII. ročník | číslo 15
29. 8. – 11. 9. 2014

V Normandii zahájeno

Velkolepou show byly v sobotu 23. srpna zahájeny v Caen sedmé Světové jezdecké hry. ČR přišla o skokového jezdce č. 1 Aleše Opatrného, který musel svoji účast pro zranění koně odvolat. Stejně dopadli i Jiří Machovec s ALNAKI a vytrvalostní jezdec Miroslav Jadrlovský s KAHIRA. Do Normandie neodjel ani reiningový jezdec Lukáš Brůček, který nemůže startovat pro chybu v přihlášce.

Kdo ještě chybí?

Bohužel několik důležitých koní chybí i v dalších týmech. Mnoho drezurních příznivců se těšilo na přímou konfrontaci TOTILAS – VALEGRO, ale bohužel, TOTILAS si krátce před odjezdem způsobil vážné zranění, které jeho start vyloučilo.

Oslabení byli i Holanďané, protože i Edward Gal musel svoji jedničku

(Pokračování na str. 4)



CSIO3*-W Bratislava

Stěžejní událostí druhého srpnového víkendu ve slovenské metropoli, bylo čtyřicáté deváté pokračování tříhvězdičkového CSIO - Grand Prix Bratislava. Pro místní smetánku je to každý rok jedna z nejvýznamnějších společenských událostí a stejně tomu tak bylo i letos. Přijela dobrá konkurence. Parkury stavěl Chorvat Eduard Petrovič. Bylo krásné počasí, tradičně plné ochozy a mezi návštěvníky i mnoho diváků z České republiky. Naštěstí vydatné deště, které týden před konkurem zaplavily kolbiště, včas ustoupily, a obětavým pořadatelům se podařilo trávník dokonale vysušit.

Druhé kolo s ČR

Prvním vrcholem byl v pátek Pohár národů. Na poměrně obtížném parkuru se představilo třináct družstev. Do tabulky Furusiyya Cupu bodovaly Rakousko, Česká republika, Finsko, Maďarsko, Slovensko a Turecko.

Pro naši reprezentaci to zpočátku na žádnou velkou slávu nevypadalo. Zuzana Zelinková nechala svou jedničku hřebce CALERI II doma a příležitost dostal 13letý ryzák LUKA'S NINJA. První třetinu spolu zvládli dobře, ale pak postupně přišly tři chyby a nevešli se ani do časového limitu.

Pak přišla řada na debutující Barboru Tomanovou s 11letou hnědkou SORCERESS. Startovala viditelně pod velkým tlakem a nepovedené vystoupení vyvrcholilo nešťastným pádem. Barbora byla určitě hodně zklamaná, ale není důvod k nějakým rozsáhlým závěrům a její čas jistě ještě přijde.

V polovině prvního kola jsme tedy měli na kontě 13 bodů s vědomím, že oba následující výsledky budeme započítávat. Senzační pohárovou premiéru zažil novopečený mistr republiky Jiří Hruška s 13letým hřebcem ARISTO Z. Projel nelehkým parkurem s velkým nadhledem a zcela suverénně. Svým vystoupením si získal i diváky a z kolbiště ho vyprovázela veliká potlesk.

(Pokračování na str. 4)



Nejllepší dvojici české reprezentace na CSIO tvořil Jiří Hruška a ARISTO Z



Princezna si to rozmyslela

V úterý 12. srpna dorazila z Laussane zpráva, že prezidentka FEI přehodnotila své rozhodnutí, které učinila po naléhání Valného shromáždění FEI a petici více jak 100 národních federací, a nebude potřebovat kandidovat na nejvyšší funkci FEI.

V emotivním prohlášení poukazuje na výbušnou situaci v regionu Blízkého východu, na své angažmá v humanitární pomoci Gaze a i na skutečnost, že ona sama ztratila matku ve svých třech letech a chce se opět naplno věnovat své rodině a svým dvěma dětem.

Pozice prezidenta FEI je tak opět bez favorita a nejbližší týdny naznačí, kdo získá největší podporu při zimních volbách.



Inzerce

www.CENTRUMPRIVESU.cz
HUMBAUR
NOVEMBŔ 2014
HUMBAUR NOTOS – extra prostorný typ přívězu v provedení překližka/alamut nebo ALUlaminat

HYGIENICKÉ STELIVO PRO KONĚ

JRS Česká a Slovenská republika
J. Kociána 1095, 272 01 Kladno

tel.: 326 538 100-1
fax: 312 671 219
mobil: 724 756 220
602 155 312



tierwohl@jrs.cz

Dvě mistrovství a jeden pohár

Jezdecké soutěžní léto pokračovalo v srpnu především ve dvou areálech – na Ptýrově a ve Zduchovicích. Ve Zduchovicích se po Pohárové premiéře o národní tituly utkali ve skocích a drezuře jezdci na pony (15. - 16. 7.). Na Ptýrově se 8. - 10. 8. konal národní šampionát ve skocích dětí a juniorů a o týden později (15. - 17. 8.) se soutěžilo pod umělým osvětlením o další Pohárové body. A konečně ve dnech 22. - 24. srpna měl Skokový pohár pokračovat odloženým kolem v Ostravě. Bohužel ani na podruhé Ostravě počasí nepřálo

Na Ptýrově se o medaile utkalo přes 100 jezdců a ve hře byly tituly družstev (-L*+L**), dětí (-ZL+L*+L*), mladších juniorů (-L**+S**+S**) a starších juniorů (-S**+S**+S**).

Dvakrát František Stružinský

Nedělní vyvrcholení přineslo hned v prvním finále kategorii dětí napínavé rozeskakování. Z celkové 48 členného startovního pole se po třech kolech se na špičce seřadila trojice bezchybných. Vedle již ostříleného závodníka Františka Stružinského (Gasstr) na ZONNEDEPTOLIEN to byla ještě Šára Finsterle s EURA (JK Hřebčín Suchá) a Matouš Kořínek na CHIQUÉ (Stáj Nový Dvůr). V rozeskakování inkasovali všichni shodně na stejné překážce čtyři body. Na stupních vítězů se tak seřadili podle času 1. František Stružinský před Sárkou Finsterle a Matoušem Kořínkem.

František Stružinský ale neměl mnoho času zlatou vychutnat si zlatou medaili, protože hned v následujícím finále startoval v karlovském týmu, se kterým byl po prvním kole společně s týmem Praha 1 na čele soutěže. Pražané byli handicapováni pouze trojčlenným družstvem. Když v družstvu ze západních Čech zopakoval František Stružinský (LUCKY LIFESTYLE) a Daniel Pospěch (PIALOTA) nulu, bylo rozhodnuto. Na krk Františka Stružinského putovalo druhé zlato a společně s ním ho získali i Daniel Pospěch, Václav Nágr a Kateřina Storkánová.



Foto K. Návojná

Jako první získal na Ptýrově titul mistra ČR František Stružinský. Druhý si připsal s týmem západních Čech a o týden později vyhrál v rámci Czech Junior Cup na Ptýrově i stylovou soutěž

Zase Kolowrat

V kategorii mladších juniorů (45 start.) usnadnil soupeřům finále dvakrát bezchybný Petr Dajbych, který musel ze soutěže pro zranění koně odstoupit. Největšími favority se tak staly dvě jezdky stáje JK Kolowrat Kateřina Kučerová (TIMPEX ABRAND) a obhájkyně titulu Francesca Kolowrat-Krakovská (NOBILIS). Ta však udělala chybu a zlato putovalo k její bezchybné kolegyni. Součtem 4 body se však Francesca vyrovnala Petru Boháčová na NOEMI 1 (JS Delta) a po rozeskakování se nakonec musela loňská mistryně spokojit s bronzem.

A dramatické vyvrcholení připravila divákům a soutěžícím i závěrečná soutěž starších juniorů. Zde nastupovaly po dvou kolech s nulou čtyři dvojice. Po finálové jízdě z ní vypadla Nicola Grünthalová na LEANDRO (JK Opřetice), která se musela spokojit se 4. místem. Tři její kolegyně, Martina Kučerová, Kateřina Málková a Adéla Půlpánová se však o barvu medaile utkaly v rozeskakování. Zde potvrdila své postavení i přehléd Adéla Půlpánová na DUEL (JK Benátky u Sázavy), která byla čistá a nejrychlejší. Stříbro získala také i počtvrté bezchybná Kateřina Málková na CHINTA (Málek) a bronz Martina Kučerová s CHLODWIGA MARIE (Leonix Brno). Kompletní výsledky najdete na www.mcr-ptyrovcz

Noční Velká cena

O týden později pokračoval na Ptýrově seriál Skokového poháru sedmým kolem. To bylo tentokrát výjimečné tím, že se jelo v sobotu večer za umělého osvětlení. Po loňské zkušenosti se dalo čekat, že se pořadatelé vyhnou organizačním chybám a zároveň doufat, že nenastanou ani technické komplikace. Generálka na Velkou cenu Ptýrova proběhla večerním skákáním v pátek, kdy v konkurenci 51 dvojic získal další cený úspěch Jiří Malý na CARIGO ze stáje Montana.

V sobotu večer se na Ptýrově dostavilo diváků, že by se za ně nemusel stydět žádný prvotřídní fotbal. I přes očekávání chladného a možná i deštivého večera byly tribuny zaplněny.

Jan Šíma připravil parkur obvyklé obtížnosti s jednou obloukovou distancí a dvěma kombinacemi. Zvláště dvojskok složený z kolmého skoku a oxeru, umístěný na střed kolbiště proti věži rozhodčích, dělal jezdcům potíže.

Do finále se dostalo sedm dvojic s nulou a doplnila je trojice nejrychlejších „čtyřkařů“. Dvakrát byl ve finále Josef Pařenica (SARAH SUN, CALLEDA), který naznačil, že hodlá prorazit sérii ojedinelých zaváhání, která ho zatím vždy stála výraznější úspěch. Druhým dvojnásobným finalistou byl Jiří Papoušek. Ten pro tentokrát více věřil klisně LISSA, se kterou ovšem chyboval a naopak s nepohárovou CORNADA-K skončil bezchybný. Přesto byl favoritem Aleš Opatrný. Ten po úspěchu ve Zduchovicích opět kraloval na jednookém ZANDIRO (Czech Equestrian Team).

První si o místo na špičce konečně řekl bezchybný Josef Pařenica na SARAH SUN. Potom se dlouho nikomu druhá nula nepodařila. Druhým byl Vladimír Tretera na velmi dobrém QUENTIN (Tretera), ale bylo patrné, že této dvojici o čas tolik nejde. Josef Pařenica si tak svoji naději na vítězství udržel. Pak ale přišel Aleš Opatrný a s ním opět výkon večera. Pobavil publikum na 100% a byl o devět vteřin



Josef Pařenica se SARAH SUN (Audit Sulice) se konečně dočkali a na Ptýrově byli na stupních vítězů na druhém místě

rychlejší než Josef Pařenica. Zbývaly sice ještě dvě dvojice, ale bylo jasné, že je rozhodnuto.

Před osmým kolem v Ostravě se Aleš Opatrný ujal průběžného vedení ve Skokovém poháru.

Závěrečná neděle pak patřila finálovým soutěžím Equiservis Amateur Tour (Ondřej Refka – SAMBA, Starosedlský Hrádek) a Czech Junior Cup, kde v rozeskakování osmi dvojic nedala nikomu šanci Nicola Grünthalová na LEANDRO S (JK Opřetice).

Ostravské body v Olomouci

Klimatické rozmary pronásledují především ostravské pořadatele. Jarní Skokový pohár na tradičním travnatém kolbišti musel být přeložen, ale ani v letním termínu nebylo organizátorům jubilejního 50. ročníku dopřáno závody dokončit.

Třídenní program byl sice v termínu 22. srpna zahájen. Svoji vynikající formu posledních týdnů potvrdil opavský Jiří Hruška, který obsadil s koňmi ACORADIA-MX a ARISTO Z hned dvě první místa.

Program pokračoval i v sobotu a zde v hlavní soutěži dne Memoriálu plk. Jana Havla (-ST**) svedli o vítězství soubor dva jezdci v rozeskakování. Oba byli bezchybní ale výrazně rychlejší než Marek Klus na AL CAMBERO Eurobit (JK Mustang) byl polský Tomasz Klein s GRAND



V neděli 17. srpna vyvrcholilo ve Zduchovicích, ve skokové kategorii dětí 13 - 16 let na pony B zvítězila Vanessa Toušková na MELIŠA 4 (Parkur klub Děčín) před Kateřinou De Jagerovou s BEST SIMPLY'S BOY (JK Slapy) a Terezou Lipavskou na KAČENKA 1 (JK Sloupnice).

ROBIN. To bylo ale vše. V průběhu noci na neděli v Ostravě natolik vydatně přišlo, že musel být nedělní program zrušen.

Podle posledních zpráv je pravděpodobné, že body za Velkou cenu Ostravy budou přiděleny v rámci sobotního -ST- při Velké ceně Opavy, která se koná ve dnech 12. - 14. září na kolbišti v Olomouci.

Pony ve Zduchovicích

V neděli 17. srpna vyvrcholilo ve Zduchovicích mistrovství ČR dětí na pony v disciplínách drezura a skoky. Již v sobotu byla známa jména drezurních vítězů v kategoriích dětí ve věku 8 – 12 let, ale dekorování byla až v neděli. Mezi dětmi do 12 let na pony kategorie A vybojovala prvenství Karolína Wiesnerová na DRÁČEK (JK Mělník). Na pony B se nejvíce dařilo Janě Tábořikové s RIKI 1 (JK Falea). V obou případech byla stříbrná Sára Vingrálková (BOHEMIA WILD BOY a LIPTON KITE (Derby)).

Drezurním vrcholem bylo nedělní třetí kolo kategorie dětí 13 – 16 let na pony B. Ze zlata se radovala Denisa Vegrachtová s GILLETTE (JK MĚLNÍK)

Ve skokových soutěžích viděli diváci vždy rozeskakování o medaile. Postupně se mistři ČR 2014 stali: Tereza Svobodová s DELMORA (JK Voleveč) 8 - 12 let, pony A, Filip Stěpán s BAM (Stáj Kincel) 58 - 12 let, pony B a nakonec Vanessa Toušková na MELISA 4 (Parkuru klub Děčín) pony B. Zde se nejprve tři jezdky rozeskakovaly o bronz a nakonec i dvě o zlato.

V rámci mistrovství ve Zduchovicích proběhl i Styl šampionát a Šampionát nadějí. Kompletní výsledky najdete na www.ponyeuweb.cz

Třetí kolo ve Ctěnicích

Třetím kolem pokračuje v sobotu 13. září v Praze Ctěnicích 11. ročník seriálu O pohár Prahy. Na programu budou stejně jako při druhém kole ponyhandicap -Z-, -ZL- a -L-. Bohužel tentokrát nebyl do Ctěnic přidělen oblastní šampionát, který z úsporných důvodů uspořádá oblastní výbor v rámci všech skokových kategorií 20. - 21. 9. v Hořovicích. Rozpis 3. kola naleznete na www.jsctenice.cz

Normandie bez CET

Událost sezóny 2014, Světové jezdecké hry v Normandii jsou tady. Od jara české ambice mediálně propagovala i ČJF. Česká výprava do Francie je v historii Her neuvěřitelně rozsáhlá. Shodou okolností tradice Světových jezdeckých her zcela kopíruje novodobou demokratickou historii Československa a České republiky. Na prvních hrách v roce 1990 ve Stockholmu reprezentovala Československo trojice driverů čtyřspřeží Josef Dymeš, Josef Nims a Jiří Kocman. Tým soutěž nedokončil, ale 31. místo Josefa Dymeše jsme vnímali jako úspěch. Stejně tak byla dychtivě přijata sedmá příčka československého voltážního družstva. Všichni jsme byli opojeni osvobozením od diktatury komunismu.

O čtyři roky později v Haagu jsme jen závistivě pokukovali po zástupcích našich bývalých socialistických spoluvězňů. Polsko, Maďarsko a dokonce i Rumunsko již dokázali vypravit jezdce do olympijské disciplíny. Někteří z nich byli i úspěšní. Ekonomická transformace v ČR ale zcela změnila české soutěžní možnosti. Odesla to především spřežení. Československo se navíc rozpadlo na dva samostatné státy a tak v Holandsku byli za ČR jen voltážníci.

O další čtyři roky později to nebylo o mnoho lepší. Soutěžilo se v Římě a českou vlajku držela opět pouze voltáž. Přivezla 10. finálové místo Dalibora Blažka. Militaristické ambice devadesátých let Jiřího Cipry a Jaroslava Hatly zůstaly neaplňeny.

S novým tisíciletím přišly Hry v centru Andalusie v Jerez de la Frontera. ČR ale dokázala vyslat opět pouze voltážní reprezentaci. Ta šestým místem Petra Eima a devátým Jakuba Dujička potvrdila svoje postavení i v roce 2002.

A pak jsme se konečně dočkali. V roce 2006 v Cáchách startoval český skokový tým. Co na tom, že skončil až na 21. místě. Z čtveřice Jiří Papoušek, Veronika Macánová, Ondřej Nágř a Zdeněk Žilka dokončil tři kola pouze Jiří Papoušek (LA MANCHE-T). Získal pro ČR 67. místo. Shodou okolností na stejném kolbišti startoval předtím naposledy na světovém šampionátu Jiří Pecháček v roce 1978 (AMOR). Návrat na mistrovství světa trval českým jezdčům 28 let.

Současně vstoupilo do sportovního života i nové ekonomické poznání. Fanoušci jezdeckví pochopili, že významná světová střetnutí nového tisíciletí jsou současně i velkou aukční síní. Skokový reprezentační kádr se rozpadl.

V Cáchách se na scénu vrátila i čtyřspřeží. Trio Jiří Nesvačil st., Petr Vozáb a Zdeněk Jirásek tentokrát týmovou soutěž dokončilo (ve dvou) a přivezlo 13. příčku (16 družstev). Jiří Nesvačil byl 34. a Petr Vozáb 37. Nebylo to nic závratného, ale byli jsme při tom.

Na scénu vstoupily i nové disciplíny. Hned s týmy to byla vytrvalost a reining. Zákonitě se žádná česká díra do světa nekonala. V endurance z naší čtveřice nedokončil nikdo a tým reiningu skončil poslední. Prapor úspěšnosti tak opět třímali voltážníci a především Lukáš Klouda na 8. místě.

A před čtyřmi lety se jelo za moře. Bylo jasné, že takový výlet si bez naděje na důstojný výsledek nikdo nedovolí. Ambice sice byly a sponzorem se ohánělo především čtyřspřeží z Národního hřebčína, ale nakonec jeli do Kentucky opět pouze voltážní jezdci. Petr Eim jako mistr světa (Brno 2008) a tak bylo jeho 6. místo i trochu zklamáním.

A nyní tady jsou sedmé jezdecké hry. Česká vlajka je na všech stadionech. V disciplínách chybíme pouze v drezuře. Bohužel i tyto Hry začínají zklamáním. Nejsou na nich naši dva nejlepší jezdci, od kterých bychom si slibovali nejnápinavější podívanou. O absenci Jaroslava Hatly ve všestrannosti bylo rozhodnuto již dříve. Aleš Opatrný ohlásil zranění koně FAKIR těsně před odjezdem. Nedávno založený subjekt Czech Equestrian Team tak musí spolknout první hořkou pilulku. Přes značné investice a honbu za kvalifikací nebude v Normandii žádný z jeho jezdců. Utěchou CET může být, že na sportovní scéně nejsou první ani poslední, kteří se musí s takovou situací smířit.

Za 10 dní bude Normandie historii. Již budeme vědět, jak se Česká republika do výsledkových statistik zapsala. Doufejme, že se něco podaří. Zatím můžeme pozitivně vnímat 30 zúčastněných koní. Minimálně tímto počtem bude ve statistikách pro české jezdeckví Normandie výjimečná.

ing. Cyril Neumann

49. finále Zlaté podkovy



Lubomír Vrtek (SOU Horní Heřmanice) se stal vítězem 49. finále Zlaté podkovy, které se konalo v Humpolci ve dnech 22. - 24. srpna. Vrtek si soutěž nejlépe rozjel již v drezuře. V konkurenci 12 dvojic se ujal vedení na DIRÁNO a druhý byl s DALLAS 1. Třetí nejlepší drezuru měl jeho syn Antonín na DAVOS 1. Lubomír Vrtek na DIRÁNO již neinkasoval v krosu a ani na parkuru. Nakonec rodinou nadvládu rozbil Radko Heidenreich s TIKSI (JK Loštice) a Karolína Petrová s KIM-C (JK Kocanda), kteří se umístili na 2. a 3. místě. DALLAS byl nakonec čtvrtý a DAVOS pátý. Kompletní výsledky na www.vsestrannost.cz

Spřežení bylo v Humpolci patnáct. Díky dvěma spřežením z Rakouska viděli diváci i kompletní soutěž čtyřspřeží. Z prvenství se radoval Rakušan Josef Leibetseder před Zdeňkem Jiráskem (JK Robousy). Kompletní výsledky na www.sprezeni-cjf.cz

VÝSTAVIŠTĚ LYSÁ NAD LABEM
Městské náměstí 1777, 280 02 Lysá nad Labem, tel.: 320 822 126, fax: 320 822 096, e-mail: vll@vll.cz

KUŇ

MEZINÁRODNÍ
VÝSTAVA KONÍ A VŠEHO
CO K NIM PATŘÍ
POD ZÁŠTITOU
MINISTRA
ZEMĚDĚLSTVÍ
A ŠKOLY
JOSEFA VÁNY

33%
VÝSTAVNÍ PRŮVODNÉ TĚMTO JEDNACÍ PLYNĚ
V TRATĚ SVĚTĚ

20. 9.
VEČERNÍ
KOŇSKÁ
GALASHOW

otevřovací doba:
9 - 18 hod.
www.vll.cz

19. - 21. 9. 2014

V Normandii

(Dokončení ze str. 1)

GLOCK'S UNDERCOVER nechat doma a startuje s nepříliš zkušeným GLOCK'S VOICE.

Soutěž všestrannosti proběhne bez německého obhájece titulu Michaela Junga. Jeho jednička LA BIOSTHETIQUE - SAM FBW má už několik týdnů zdravotní problémy a aby toho nebylo málo, těsně před WEG se zranil i náhradník 14letý WÜRTEMBERG.

Ochuzeny budou i skokové soutěže. Nepřijede Luciana Diniz, protože LENNOX ani WININGMOOD nejsou v pořádku a další tři její kvalifikovaní koně nemají na tak náročný konkůr dostatek zkušeností.

Ze se neobjeví skvělá bělka SILVANA, zveřejnila francouzská federace už před měsícem.

Nominace u soudu

Velký poprask byl v Belgii, když bylo oznámeno, že původně nominovaný 20letý Constant van Paesschen, nebude ani mezi náhradníky. Jeho právník podal protest k belgickému sportovnímu soudu a ten rozhodl, že má platit původní nominace. Belgická federace však trvala na svém a tak případ následně řešil i civilní soud v Bruselu. Ten rozhodl,

že pokud se belgická jezdecká federace nepodřídí rozsudku sportovního soudu, bude muset zaplatit pokutu 5000 EUR.



Foto J. Malinovský

CSIO3*-W Bratislava

(Dokončení ze str. 1)

Aleš Opatrný pak skvěle předvedl perspektivního, teprve 8letého oldenburského hnědáka ACOVARO. Udělal nám velkou radost a naše družstvo končilo s třinácti body na osmém místě. Postup do druhého kola byl za těchto okolností velkým úspěchem.

Po prvním kole vedli s nulou Němci a Kanadáné a za nimi byli se čtyřmi body Slováci spolu s Američany a Švýcary. Šestí Rakušané měli osm, sedmí Brazilci dvanáct a Česká republika třináct bodů. Do druhého kola se nekvalifikovali devět Turci – 15, desátí Francouzi – 17, jedenáctí Finové – 37, dvanáctí Maďaři – 50 a poslední Slovinci, kteří první kolo nedokončili.

Druhé kolo ve třech

Barbora Tomanová ve druhém kole nestartovala. Zlepšila se Zuzana Zelinková, která připsala jen osm bodů. České fanoušky potěšil jak Jiří Hruška, tak i Aleš Opatrný. Oba chybovali jen jednou. Na posun z osmého místa to nestačilo, ale i to bylo víc, než jsme čekali.

Druhé kolo bylo napínavé až do posledního jezdců. Dařilo se Němcům, kteří si připsali již jen čtyři body a to byl i jejich celkový výsledek. Stejněho součtu mohli dosáhnout i Kanadáné, pokud by jejich nejzkušenější jezdce Jill Henzewood s 9letým hannoveránem QUIDAM BLUE šla čistě. Jejím bílému hřebci se ale znelibil obávaný bratislavský vodní příkop a i když ho napodruhé skočila, na její konto naskákalo sedm bodů. Pro družstvo to znamenalo celkem jedenáct a konečnou třetí příčku.

S osmi body je předstihli skvěle finišující Švýcaři. Čtvrtí byli mladí Američané, kteří měli dvacet a dvacet jedna na páté příčce nasbírali shodně Slováci a Brazilci. Sedmí Rakušané měli dvacet čtyři a osmá Česká republika dvacet devět bodů.

Vítězní Němci startovali ve složení: Jörg Oppermann s holštýnským ryzákem CHE GUEVARA - 0/0, Thomas Kleis s 10letým hannoverským hřebcem FOR SUCCESS - 0/4, Lawrence Greene



Vítězní Němci při tiskové konferenci: Heiko Schmidt, Lawrence Greene, Thomas Kleis, Jörg Oppermann a Eberhard Seeman

s bavorským hřebcem ARRIVEDERCI 7 - 0/4 a Heiko Schmidt s 10letým ryzákem CHAP 47 - DNS/0.

Bezchybní v obou kolech kromě Jörga Oppermannna z německého týmu byli i švýcarský finišman Werner Muff s 9letým tm. hnědákem POLLENDR a 33letá Kanadanka Elisabeth Gingras s holandským běloušem ZILVERSPRINGS.

Furusiyya do finišu

Poslední kolo 2. evropské divize bude v pátek 19. září v italském Arezzu. Body zde ještě získá osm národů: Itálie, Finsko, Dánsko, Polsko, Chorvatsko, Řecko, Slovinsko a Turecko. Do Barcelony jistě pojede Norsko. O druhém postupovém místě z naší skupiny se pravděpodobně rozhodne mezi Itálií, Dánskem a možná i Polskem.

Furusiyya FEI Nations Cup evropské divize 2 po kole v Bratislavě: 1. Norsko – 345; 2. Itálie – 270; 3. Slovensko – 245; 4. Dánsko – 240; 4. Rakousko – 240; 6. Polsko – 230; 7. Turecko – 222,5; 8. Finsko – 210; 9. Maďarsko – 200; 10. Česká republika – 180; 11. Portugalsko – 100; 12. Rusko – 65

Jiří Hruška mezi elitou

Druhou vrcholnou událostí byla nedělní Velká cena. Do soutěže se kvalifikovalo šedesát jezdců. Překážky dosahovaly 160 cm, oxery byly široké až 170 a triplebar 190 cm. Problémy dělal vodní příkop a náročné byly i obě kombinace. Jak to komentoval Eduard Petrovič: „Stavím zde již pátým rokem a zdá se mi, že po každé je zde kvalitnější konkurence. Letos jsem jistě stavěl parkury za celou tu dobu.“

Bohužel se vůbec nedařilo Zuzce Zelinkové se subtilním valachem LUKA'S NINJA a z trápení ji vysvobodilo až druhé zastavení před trojskokem.

O šestistí se také pokoušel Zdeněk Hruška s bělkou CALATA, ale jeho snaha byla oceněna osmnácti body. Spokojený jistě nebyl ani Aleš Opatrný s ryzákem ZANDIRO, který chyboval čtyřikrát.

Naopak, k velké senzaci se schylovalo, když parkurem s ohromnou lehkostí proklouzavala sedmnáctiletá Anna Kelnerová se

SJH 2014 na ČT Sport

Sledujte aktuální TV program na internetu, uvedené údaje mohou být upraveny

Čtvrtek 28. 8. 16:55 hodin – paradržura (2. kolo), drezura (2. kolo GPŠ)

Pátek 29. 8. 20:00 - vytrvalost, všestrannost (drezura), reining (2. kolo), paradržura (2. kolo)

Sobota 30. 8. 12:25 – drezura (KÜR), všestrannost (drezura), paradržura (kür)

Neděle 31. 8. 9:25 hodin – všestrannost (kros), reining (finále)

Pondělí 1. 9. 14:20 – všestrannost (parkur)

Úterý 2. 9. 15:45 hodin – Češi v Normandii

Středa 3. 9. 16:50 hodin – skoky (1. kolo), voltíž (povinné sestavy skupin, mužů a žen)

Čtvrtek 4. 9. 16:55 hodin – skoky (2. část - 1. kolo), voltíž (volné sestavy skupin, mužů a žen)

Pátek 5. 9. 15:20 hodin – skoky (2. část - 2. kolo + finále družstev), voltíž (technické sestavy mužů a žen, volné sestavy pas-de-deux), spřežení (drezura)

Sobota 6. 9. 11:10 – voltíž (Finále skupin, mužů, žen a pas-de-deux), spřežení (drezura)

Neděle 7. 9. 12:50 hodin – spřežení (maraton), skoky (3. část - dvoukolový parkur), pólo (ukázka), dále čas neupřesněn – skoky (finále), spřežení (parkur)

13letým hnědákem BACARA DE LA FERME BLANCHE. Diváci byli u vytržení a jedinou chybu na předposledním oxeru provázeli hlasitými povzdech. I tak byl její debut na takto obtížném parkuru vynikající.

Absolutorium si znovu zasloužil Jiří Hruška se skvělým ryzákem ARISTO Z. Všechny skoky

Foto K. Dvořák



Anna Kelnerová na BACARA DE LA FERME BLANCHE absolvovala Grand Prix s jedinou chybou

prekonal se stejnou suverenitou jako v Poháru národů a senzační jízdu se kvalifikoval do rozesakování. Spolu s ním zde startovalo dalších dvanáct konkurentů. Nebyl mezi nimi žádný ze slovenských reprezentantů a tak domácí prostředí vytvořili diváci Jiřímu Hruškovi. Ten se jim odvětil další bezchybnou jízdou a jeho čas stačil na velmi pěknou šestou příčku. Nejrychlejším z bezchybných byl třicetiletý Francouz Louis Bouhana s 10letým ryzákem QLANDESTIN SAS. Vítězství si velmi užíval a je jeho dosavadním největším úspěchem. O dvě sekundy pomalejší čas měl švýcarský rutinér Werner Muff s hnědákem POLLENDR a třetí příčku obsadila 23letá Kaitlin Dawn Campbell z USA s hřebcem ROCKY W.

Grand Prix Bratislava byla znovu sportovní a společensky na té nejvyšší možné úrovni a my už se můžeme těšit na jubilejní padesátý ročník. Kompletní výsledky na www.csio.sk



Mítink s číslem 141

Poslední osmé kolo 1. evropské divize Furusiyya FEI Nations Cup se jezdilo 8. srpna v irské metropoli v Dublinu. Bylo to v rámci 141 pokračování největší irské jezdecké přehlídky Royal Dublin Society. Z osmi týmů o body do tabulky Furusiyya Cupu soutěžili Němci, Ukrajinci, Švédové, Britové a domácí Irové.

Zatímco Němci měli účast v barcelonském finále prakticky zajištěnou, Britové potřebovali vyhrát, Irům stačilo být do třetího místa a Švédům do čtvrtého. Ukrajinci potřebovali nejen vyhrát, ale k tomu ještě co nejmenší bodový zisk Britů, Irů i Švédů. K výsledku hostujícího amerického týmu se nepřihlíželo. Neobvyklý velmi náročný parkur stavěl domácí designer Alan Wade, přišlo a trávník byl hodně nasáklý.

Šok pro Německo

Začátek byl šokující. Němci si museli připadat jak ve špatném snu. Jedna z největších jistot současného skokového světa, pečlivý Ludger Beerbaum, projel bez zaváhání první polovinou parkuru s 15letým hnědákem CHAMAN až k monstróznímu trojskoku v barvách sponzorské firmy Longines. Před úvodní stacionátou si ale CHAMAN bez výstrahy postavil hlavu. Zůstal stát i podruhé a neskočil ji ani po vyloučení jako opravný skok.

Abyste nebylo málo, hned druhý jezdec týmu, Patrick Stühlmeyer s oldenburským hřebcem LACAN 2, málem zastavil před vodou a z místa skočil doprostřed příkopu. Do konce parkuru stačil nasbírat ještě tři chyby.

Spatně zahájili i Holanďané, když Vincent Voorn s 10letým hnědákem QUINLAN shodil šest skoků. Toho však reprezentační kolegyně podrželi a všichni ostatní šli čistě.

Po prvním kole vedli s nulou Holanďané a Britové, Švédové spolu s USA měli čtyři body. Osm si nesli Francouzi a Ukrajinci, Irové měli dvanáct a Němci dvacet čtyři.

Sestupuje Ukrajina

Druhé kolo začalo stejně jako to první. CHAMAN byl rozhodnutý, že do trojskoku nepůjde a Ludger vzdal. Patrick Stühlmeyer se přes vodu dostal bez problémů, ale zase zůstal dvakrát stát za trojskokem před prkennou stacionátou s bazénem. Přestože oba zbývající členové týmu stejně jako v prvním kole chybovali jen jednou, Němci nebyli klasifikováni a skončili poslední.

GCT před Whitehallem

V samém srdci Londýna na velkém přehlídkovém prostranství Horse Guards Parade ve Whitehallu v blízkosti Buckinghamského paláce, se poslední sobotu před zahájením Světových her jezdilo jedenácté kolo Longines Global Champions Tour. V soutěži se utkalo padesát špičkových jezdců a parkury jim stavěl Uliano Vezzani.

První kolo bylo poněkud snazší a do druhého kola tentokrát postupovalo dvacet dva bezchybných. Oč byl první parkur jednodušší o to byl ten druhý těžší. Doda Miranda chyboval čtyřikrát, vítěz ze Chantilly Bassem Hassan Mohamed stejně jako Taizo Sugitani odcházeli s třinácti body. Dvanáct nasbírali Tiffany Foster i Henrik von Eckermann. S osmi body na kontě postupně odjížděli Beezie Madden, Kevin Staut a Patrice Delaveau. Jednou zaváhali Hamad Ali Mohamed A Al Attiyah, Luciana Diniz, McLain Ward, Kent Farrington, Ben Maher, Daniel Deusser, Constant van Paesschen a Reed Kessler. Po bezchybném parkuru se tradičně do času nevešla Athina Onassis de Miranda. V obou kolech bylo čistých šest jezdců, ale rozeskakovali se jen čtyři.

Krev diskvalifikuje

Když spokojený Hans-Dieter Dreher opouštěl s hřebcem EMBASSY II po bezchybném parkuru kolbiště, všiml si steward asi pětimilimetrového krvácejícího škrabance na boku tmavého hnědáka. Na základě toho byl německý reprezentant diskvalifikován, ale vzhledem k minimálnímu rozsahu zranění bylo



Foto FEI/Tony Parkes

Před stupněm vítězů v Dublinu (zleva) prezident Royal Dublin Society Matt Dempsey, prezident Irsko Micheal D Higgins, za tým USA Katie Dinan, Jessica Springsteen, Charlie Jayne, šéf ekipy Robert Ridland a Beezie Madden, ambasador Saudské Arábie v Irsku Abdul Aziz Abdul Rahman Aldriss, za sponzora Longines Katrina Jones a první viceprezident FEI John McEwen

Zcela opačná situace byla u Holanďanů. Tam zůstal tentokrát bez chyby jen Vincent Voorn, zatímco všichni ostatní dost chybovali.

Štěstí opustilo i Brity, když se třem z nich nepodařilo udržet čisté konto.

Velmi se snažili Ukrajinci. Ferenc Szentirmai s 9letým hnědákem CHADINO byl dvakrát čistý a tým dokonce podržel i Olexandr Oniščenko s hřebcem VALENTINO VELVET, který po čistém prvním kole napodruhé chyboval jen jednou. Nebylo to však nic platné.

Do posledního jezdecke bojovali i domácí. Pokud by mistr světa z roku 2002 v Jerez de la Frontera, Dermott Lennon s 12letou hnědkou LOUGHVIEW LOU-LOU zůstal bez chyby, Irové by obsadili třetí příčku a tím by byla sezóna zachráněna. Ke zděšení publika však byl Dermott Lennon pro dvojí zastavení diskvalifikován před stejným skokem jako Ludger Beerbaum.

Za vítězstvím šli cílevědomě Američané, kteří ve druhém kole už nic nepřipsali a zůstali na čtyřech bodech. Bylo to po Hicksteadu a Gijonu jejich třetí vítězství v Poháru národů během sedmi dnů. První klasifikované místo za Američany, kteří se do konečně

tabulky nezapočítávali, uhájili s osmi body druží Britové. Na dělení třetí příčce se šestnácti body skončili Ukrajinci, Francouzi a Švédové. Až šestí současně s Holanďany byli se dvaceti body Irové a poslední skončili Němci.

Ze závěrečné tabulky vyplývá, že do podzimního barcelonského finále se kvalifikovaly Francie, Nizozemsko, Německo, Švédsko, Belgie, Velká Británie a Španělsko. Švýcarsko, Irsko a Ukrajina zůstanou doma. Pro příští sezónu sestupuje do 2. evropské divize Ukrajina a o osudu Irsku rozhodne finálový výsledek druhého postupujícího z 2. divize. Kdo vyhraje a kdo bude druhým postupujícím z 2. divize, se rozhodne 19. září v Arezzu. Kompletní výsledky na www.dublinhorseshow.com

Furusiyya FEI Nations Cup evropské divize 1 po závěrečném 8. kole v Dublinu: 1. Francie – 345,00; 2. Nizozemsko – 345,00; 3. Německo – 305,00; 4. Švédsko – 300,00; 5. Belgie – 295,00; 6. Velká Británie – 287,50; 7. Španělsko – 282,50; 8. Švýcarsko – 280,00; 9. Irsko – 262,50; 10. Ukrajina – 250,00

od dalších sankcí upuštěno.

Nestartovala ani Laura Kraut s 10letou NOUVELLE a spokojila se s pátým místem.

Rozeskakování tak zahajoval Maikel van der Vleuten s hřebcem VDL GROEP VERDI TN N.O.P. Trochu se zdržel v prvním oblouku, ale hlavně mu spadla „b“ stacionáta ve dvojskoku.

Ludger Beerbaum s 10letým hřebcem ZINE-DINE si pak především dával pozor, aby neudělal chybu.

Využil toho Scott Brash s famózním hnědákem HELLO SANCTOS. Proletl rozeskakovaní bez chyby a o pět vteřin rychleji.

Poslední příležitost měla Katherine Dinan s francouzským ryzákem NOUGAT DU VALLET. Hodně se snažila, jenže ke dvojskoku přišla moc blízko, její 13letý valach prudce zastavil a Kat-herine se ocitla na zemi.

Před domácím publikem zvítězil Scott Brash,

druhý byl opatrný Ludger Beerbaum a třetí Maikel van der Vleuten.

Příští kolo Longines Global Champions Tour bude 14. září ve švýcarském Lausanne.



Tentokrát byl svědkem Global Champions Tour londýnský Whitehall

Junioři v Anglii

Český juniorský tým ve složení Barbora Kamírová - CHRISTO 1, Anežka Lexová - BERENIS 1 a Šárka Votavová - BAILEY se ve dnech 14. - 17. srpna zúčastnil juniorského šampionátu Evropy ve všestrannosti (CCI*).



Český tým na ME v Irsku tvořily Barbora Kamírová, Šárka Votavová a Anežka Lexová

Český drezurní pohár po 5. kole

V Jezdecké stáji Galatik Těšánky se ve dnech 16. - 17. srpna konalo 5. kolo Českého drezurního poháru. Kvalifikační seriálový program ČDP roku 2014 je tím ukončen a nyní se již všichni čeští drezuristé připravují na finále, které pořádá ve dnech 19. - 21. září JK Panská licha.

Ve vedení průběžného pořadí seriálu **Belzet Cup** je mgr. Hana Vášaryová s EQUISERVIS LA FLEURETTE (DS Pelikán) před Šárkou Charvátovou se SAINT TROPEZ (NH Car Praha) a Martinou Opočenskou na RAPSTEIN (JK Kamnický dvůr). Celkem bodovalo 32 dvojic.

Na čele **Equiservis Cup** je také mgr. Hana Vášaryová tentokrát s koněm ROCK FOR HIT před Petrou Miki Civišovou s MARY LOU (JK Falea) a Hanou Vojáčkovou s DON AIR (JO SŠ Kladruby n.L.). Celkem bodovalo 39 dvojic.

Ve vedení **Beckmann Trophy Junior** je jasně Valerie Belozerskih (HANDINESS) před Denisou Valentovou s BEAU VAN DE ZELM z TJ Žižka Praha (23 dvojic) a na čele **Fitmin Trophy Pony** je Zuzana Baloušková s LIPTON SAMBA z JSK Rohan (22 dvojic).



Foto B. Linhartová

Šampionát mladých koní FEI World Breeding Dressage ve Verden se konal ve dnech 6. - 10. srpna. Za ČR startovaly Tereza Hábová na DJAZZ F (foto) mezi šestiletými a Eva Jančaříková na RAPPER JOE mezi pětiletými. DJAZZ F se v prvním kole umístil na 26. místě (7,04) a v malém finále pro 17 nepostupujících dvojic skončil na 12. místě (7,16). RAPPER JOE byl v prvním kole 31. (6,78) a mezi nepostupujícími do finále pak skončil na 19. příčce (6,62). Kompletní výsledky na http://reitturniere-live.de/2014/verden/index_en.html

Šampionát se konal v areálu zemědělské university v Bishop Burtonu. Stejně jako v celé Evropě je i v Anglii letošní léto spíše deštivé a aušťerenci nebyli ani účastníci mistrovství. Každý den se přes závodistiště přehnal několik dešťových přeháněk, doprovázených často silným větrem. Na startu bylo 75 jednotlivců.

V konkurenci 15 týmů obsadilo naše tříčlenné družstvo 11. příčku. V drezuře si podle očekávání vedla velmi slušně Barbora Kamírová, která byla ohodnocena 53,8 body a skončila na

43. místě. Obě naše další jezdkyne inkasovaly přes 60 bodů.

Zvlněný terén prověřil fyzickou připravenost koní a všechny naše jezdkyne byly penalizovány za čas. Barbora Kamírová a Anežka Lexová byly na překážkách bezchybné, Šárka Votavová dvakrát zastavila.

Parkur bohužel zatížil konto Barbory dvěma chybami. I tak si v klasifikaci jednotlivců vedla z našeho týmu nejlépe a skončila na 40. místě. Anežka Lexová dokončila na 44. a Šárka Votavová na 60. příčce. Kompletní výsledky na www.vsestrannost.cz



Barbora Kamírová na CHRISTO 1 v krosu ME



Fitmin. Hobby

Granulovaná doplňková směs pro hobby koně a koně v lehké tréninkové zátěži

- Spolu s lučným senem zajistí kompletní pokrytí živinových potřeb dospělého koně
- Minerální látky a vitamíny ve vybalancovaném poměru
- Stopové prvky vázané ve formě chelátů
- Cena 286 Kč za 25 kg



pro hobby
a lehkou zátěž

Aby kůň byl fit.

Více informací na www.fitmin.cz

Fitmin
Náskok ve výživě



Foto J. Gebauer

V hlavní soutěži Ceně Radegasta (-S**) startovalo 17. srpna ve Frenštátu pod Radhoštěm 23 účastníků. Pět dvojic dokončilo základní kolo bezchybně. Jen dva tento výsledek ve finále zopakovali. Rychlejší čas finále měl Radek Šídlo a CALVADOS 2 z JK Prohorses (foto). Druhá skončila slovenská jezdkyně Yanina Haranina na LEVISTO LORD a třetí Jakub Ludvík se SARAH L z Velké Polomi. -jge-



Foto J. Gebauer

Seriál Moravský šampionát mladých koní završila druhá finálová kola ve čtvrtek 7. srpna. Ze dvou prvenství se radoval Marek Hentšel (JK Baník Ostrava). V kategorii čtyřletých zvítězil na CAMERON 2 a mezi šestiletými s CENSOR (foto). Soutěž pětiletého ročníku získal Vít Holý na QUINTAR (JK Hřebčín Amona).



Foto Š. Bělohlová

Lubomír Vrtek na DIRÁNO (SOUZ Horní Heřmanice) byl nejlepší v hlavní soutěži CNC2*, která se konala v rámci mítinku Letní všestrannost v Pardubicích ve dnech 8. - 10. srpna. S náskokem porazil všech svých devět soupeřů, když byl nejlepší v drezuře, crossu a na parkuru chyboval pouze jednou. Navíc slavil prvenství i v CNC* se svým druhým koněm DAVOS (16 start).



www.dimex-kublov.cz



Nabízím výrobu

venkvních a vnitřních boxů, oken, vrat, žlabů, přístřešků, parkurových překážek, kotců pro psy, nově i kolotočů, atd.

Pronájem turnajových boxů

Tel: 728 162 407 • www.mrzena.eu

www.kentaur.cz



40320

Dámské rajtky Sapphire

vyrobené z velmi pohodlného materiálu: 67% bavlna, 25% nylon, 8% lycra. Celokožený sed z umělé kůže Clarino. Elastické úplety u kotníků.

Na předních kapsách ozdobné stříbrné zipy. Barva: bílá, t.modrá, černá Velikost: 36 – 42

Cena: 1990,-

40401

Dámské rajtky

materiál polyviskóza/elastan. Celokožený sed z umělé kůže Clarino s protiskluzovými puntíky. Elastické úplety u kotníků.

Barva: t.modrá/s.modrá Velikost: 34 – 42

Cena: 1490,-

Najdete u všech dobrých prodejců jezdeckých potřeb.

Zapřažená krása



Ve středu 20. srpna byla v Jízdárně Pražského hradu otevřena překrásná výstava kočárů a postrojů a celé další plejády hipomobilní techniky s názvem Zapřažená krása. Autorem výstavy je Jaroslav Sojka a unikátní kolekce nejkrásnějších kočárů dochovaných v českých zemích by neměla žádnému hipologovi ujít. Překvapivě trvá výstava pouhé dva měsíce do poloviny října a tak na nic nečekejte.

Z Hradu do Normandie

Při samotném zahájení nechybělo šestispřeží starokladrubských běloušů, které tradičně přilákalo zájem i řady náhodných diváků a bylo jen dokladem, že stálá ceremoniální služba na Pražském hradě by měla být pro prezentaci naší národní kulturní památky samozřejmostí. Spřežení vedl Jiří Nesvačil ml. a cesta se spřežením od Pražského hradu byla symbolickým startem na cestě do Normandie. Na ní se česká spřežení zastaví u svého holandského kouče Theo Timmermanna k poslednímu soustředění a ve čtvrtek a pátek 4. a 5. září vstoupí do šampionátu drezurní zkouškou.



Foto Š. Bělohlová

Dámský den ve Slatiňanech

V sobotu 16. srpna se ve Slatiňanech jezdilo v dámských sedlech. Jednotlivé disciplíny soutěžního dne i programové ukázky byly ovšem hojně zastoupeny i mužskými jezdci. Na programy bylo osm soutěží jako např.: Šampaňská výzva, Baroque dressage či Jízda elegance.

Přestože se sobotní den neobešel bez deště, atmosféra byla jedinečná a diváci se v zámeckém parku skvěle bavili.



Foto M. Kůstková

Zemský hřebčinec v Písku uspořádal v sobotu 23. srpna Chovatelský den. Ozdobou programu, ve kterém nechyběla plemenná přehlídka, skokové ukázky, jízni policie ap., byli i plemeni hřebci českomoravského belgika ALMAR a MARKON s Josefem Anderlem zapřažení v historické „hrstovce“. Oficiální blahopřání k 70. narozeninám obdržel emeritní ředitel hřebčince ing. Josef Šilha.



Finále KMK

Ve dnech 4. - 7. září vyvrcholí ve Zduchovicích seriál mladých koní ve skocích a drezuře. Na program bude finále skokových a drezurních soutěží pro čtyři, pěti a šestiletých, celorepubliková přehlídka tříletých klisen ČT, přehlídka hříbat ČT - ročník 2014 a 1. ročník přehlídky výkonných koní ČT.

Nový ředitel v Tlumačově

Novým ředitelem Zemského hřebčince Tlumačov se stal Jaroslav Dražan, kterému předal pověřovací dekret ministr zemědělství Marián Jurečka v pondělí 25. srpna odpoledne.

70%

%

**GIGANTICKÝ
LETNÍ VÝPRODEJ**

50% **30%** **40%** **60%**

EQUISERVIS spol. s r. o.

CENTRUM JEZDECKÉHO VYBAVENÍ
Obchodní 977, 252 19 Rudná u Prahy - 5 min. od Zličína
Po - Pá: 9h - 20h, So: 9h - 15h, EQUISERVIS.cz



JEZDEC, jezdecký čtrnáctidenní zpravodaj. Vydává Cyril Neumann, Zámecký areál Ctěnice, 190 17 Praha 9-Vinoř, tel. 603 517 242, fax: 286 855 407, e-mail: jezdec@jezdec.cz. Redakce: Cyril Neumann, Ilona Neumannová. S redakcí spolupracují J. Gebauer -jge-, Opava, E. Nesňalová -nes-, Brno, P. Loudová -lou-, V. Dvořák -dvoř-, K. Návoiová, M. Kůstková, J. Bělohlov, Z. Sedá, M. Svozil, V. Jáchimová. Tem. skup. 14 A/B 6, reg. značka MK ČR 6473. Podávání novinových zásilek povoleno Ředitelstvím pošt Praha č.j. NP 2893/1994 ze dne 20. 12. 94. Grafické zpracování + tisk studio BESR, Na Stezce 7, Praha 10.